

**BRUKER- OG  
PROGRAMMERINGSVEILEDNING**

**CASIO®**

**TE-4000  
RESTAURANTVERSJON**

**RING OSS FOR TILBUD PÅ  
TELEFONSERVICEAVTALE**



**Importør:**

**KASSE OG BUTIKKDATA AS  
POSTBOKS 1  
PUSTUTVEIEN 18  
1375 BILLINGSTAD**

**Telefon: 66 77 80 30  
Telefax : 66 77 80 31**

**E-mail: [firmapost@kbd.as](mailto:firmapost@kbd.as)  
WEB: [www.kbd.as](http://www.kbd.as)**

**Forhandler:**

## **INHOLDSFORTEGNELSE:**

|  |    |
|--|----|
| 1. FORKLARING PÅ TASTER .....                              | 2  |
| 2. VANLIG REGISTRERING .....                               | 3  |
| Salg ved bruk av faste priser på flat-PLU .....            | 3  |
| Salg ved bruk av PLU .....                                 | 3  |
| Salg med vekslefunksjon .....                              | 3  |
| Kontant salg med regning .....                             | 3  |
| 3. SALG PÅ BORDNUMMER.....                                 | 4  |
| Oppretting av nytt bordnummer .....                        | 4  |
| Neste ekspedering .....                                    | 4  |
| Utskrift av regning .....                                  | 4  |
| Avslutning av regning.....                                 | 4  |
| 4. RETTELSER .....   | 5  |
| C (clear) .....  | 5  |
| KORR. SISTE .....  | 5  |
| KORR ALT .....   | 5  |
| RETUR (tast) .....   | 5  |
| RETUR (nøkkel).....  | 5  |
| ENDRE BETALINGSMIDDEL.....                                 | 5  |
| 5. DIVERSE FUNKSJONER.....                                 | 6  |
| Sammenslå regning .....                                    | 6  |
| Flytte Bord / Regning .....                                | 6  |
| 6. OPPGJØR .....   | 7  |
| Omsetnings rapport .....                                   | 7  |
| Servitør rapporter (alle).....                             | 7  |
| Servitør rapporter (enkeltvis) .....                       | 7  |
| Utskrift av bord nummer som er i bruk.....                 | 7  |
| Daglig oppgjør.....  | 8  |
| Periodisk nullstilling (månedlig).....                     | 8  |
| Periodisk avlesning (hittil i måneden) .....               | 8  |
| Salg pr. dag i måneden.....                                | 8  |
| Enkeltrapper .....   | 8  |
| 7. KOMMUNIKASJON .....                                     | 9  |
| IN-LINE OPPGJØR (DAGLIG).....                              | 9  |
| Oppgjør for flere kasser koblet sammen i In-Line: .....    | 9  |
| 8. PROGRAMMERING .....                                     | 10 |
| Programmerings-mode .....                                  | 10 |
| Linking av flat-PLU til varegruppe .....                   | 11 |
| 9. TEKSTING.....   | 12 |
| Teksting av PLU'er.....                                    | 12 |
| Teksting av flat PLU'er.....                               | 12 |
| Teksting av servitører .....                               | 12 |
| Teksting av LOGO .....                                     | 13 |
| 10. PRISER, PROSENTER, DATO/TID .....                      | 14 |
| Programmering av fast pris på PLU-nr .....                 | 14 |
| Programmering av fast pris på Varegruppe / Flat -PLU ..... | 14 |
| Programmering av fast prosent sats på prosen-tast.....     | 14 |
| Programmering av klokke og dato .....                      | 14 |

## **1. FORKLARING PÅ TASTER**

|                     |   |
|---------------------|---|
| KONTANT             | Brukes når salget betales kontant.                          |
| KRED.KORT           | Brukes når salget betales med kredittkort.                  |
| FAKTURERT           | Brukes når salget skal faktureres på kunde.                 |
| NY SALDO            | Registrere Bord saldo.                                      |
| BORD NR.            | Brukes for å registrere på bordnr.                          |
| SUBTOTAL            | Brukes som mellom sum.                                      |
| INNBET.             | Brukes for å heve kassabeholdningen.                        |
| UTBET.              | Brukes for å senke kassabeholdningen.                       |
| PLU                 | Brukes for å registrere PLU nr. (artikkel nr.).             |
| PRIS                | Brukes for å legge inn manuell pris på varen.               |
| X/DATO TID          | Brukes som Antall-tast/ eller klokke dato-tast.             |
| KUNDEBONG           | Brukes for å gi kunde kvittering.                           |
| SKUFF               | Brukes for å åpne kasseskuffen.                             |
| RETUR               | Brukes for å korrigere et tidligere innslått PLU nr.        |
| KORR.SISTE          | Brukes for å rette siste innslåtte vare eller rabatt-tast.  |
| C                   | Brukes for å korrigere tall i disp. eller når kassen piper. |
| ENDRE BETAL-MIDDEL  | Brukes for å flytte beløp fra en betalingstast til en annen |
| %-                  | Prosent rabatt-tast.  |
| -                   | Kr rabatt-tast.   |
| SKRIV REGN.         | Brukes for å skrive ut regning.                             |
| REGN.BONG           | Brukes for å skrive ut regning på kundebong.                |
| MENY 1,2,3          | Skifte meny.  |
| PRIS 2              | Registrere pris nr. 2.                                      |
| 2 CL                | Brukes ved salg av 2 cl drink.                              |
| DELE REGNING        | Brukes for å splitte opp regningen.                         |
| SAMMENSLÅ REGNING   | Brukes for å slå sammen to bord.                            |
| FLYTTE BORD/REGNING | Brukes for å flytte regningen til annet bord.               |

## **2. VANLIG REGISTRERING**

### **Salg ved bruk av faste priser på flat-PLU**

1. Sett nøkkel i REG-posisjon.
2. Trykk direkte på Flat-PLU-tasten.
3. Slå inn samtlige artikler.
4. Avslutt på KONTANT, KREDKORT eller KREDIT.

### **Salg ved bruk av PLU**

1. Sett nøkkel i REG-posisjon.
2. Slå inn artikkelnummeret.
3. Trykk PLU-tast (riktig pris og tekst blir automatisk hentet fra prismet).
4. Slå inn samtlige artikler.
5. Avslutt på samme måte som tidligere beskrevet.

### **Salg med vekslefunksjon**

1. Sett nøkkel i Reg-posisjon.
2. Sett opp beløp (pris) på tastaturet.
3. Trykk riktig flat-plu.
4. Slå inn samtlige artikler.
5. Trykk SUBTOTAL-tast (i display vises hva kunden skal betale).
6. Slå inn beløpet som kunden betaler.
7. Avslutt på KONTANT-tast. (i display og på slipp vises det beløp kunden skal ha tilbake).

### **Kontant salg med regning**

1. Etter at KONTANT er slått legges regning i regningskriver.
2. Trykk SKRIV REGNING.

### **3. SALG PÅ BORDNUMMER**

#### **Oppretting av nytt bordnummer**

1. Slå inn bord nummer.
2. Trykk BORD NR. - tast.
3. Registrer alle artiklene.
4. Avslutt på NY SALDO -tast.

#### **Neste ekspedering**

1. Slå inn bord nummer.
2. Trykk BORD NR. -tast.
3. Registrer alle artiklene.
4. Avslutt på NY SALDO.

#### **Utskrift av regning**

1. Legg regningen i regningskriver.
2. Slå inn bord nummer.
3. Trykk SKRIV REGNING -tast (Regningen blir skrevet ut spesifisert).

#### **Avslutning av regning**

1. Legg regningen i regningskriver.
2. Slå inn bord nummer.
3. Trykk BORD NR.-tast.
4. Trykk KONTANT, VISA, KREDKORT eller FAKTURERT.  
Regningen skrives ut.

## **4. RETTELSER**

### **C (clear)**

1. Trykk C -tast ved feil slag på tastaturet.
2. Registrer på nytt.

### **KORR. SISTE**

1. Korrigjer siste innslåtte linje ved å trykke KORR. SISTE.
2. Registrer på nytt.

### **KORR ALT**

1. Trykk KORR ALT dersom hele transaksjonen skal slettes.
2. Registrer på nytt.

### **RETUR (tast)**

1. Trykk RETUR -tasten.
2. Registrer artikkelen på vanlig måte (den går nå i minus).
3. Avslutt på KONTANT, KREDIT eller NY SALDO

### **RETUR (nøkkel)**

1. Sett nøkkelen i RF -posisjon.
2. Slå inn artiklene på vanlig måte. (flere artikler kan registreres fortløpende)
3. Avslutt på KONTANT, KREDITT, NY SALDO el.
4. Sett nøkkel tilbake til REG.

### **ENDRE BETALINGSMIDDEL**

1. Nøkkel i REG posisjon
2. Trykk ENDRE BETAL-MIDDEL
3. Slå inn beløpet som skal endres
- 4.. Trykk på betalingstast (KONTANT, KREDITT el.) som beløpet skal endres **fra**.
5. Trykk på betalingstast som beløpet skal endres **til**.

## **5. DIVERSE FUNKSJONER**

### **Sammenslå regning**

1. Slå inn bord. nr. (som skal beholdes).
2. Trykk **BORD NR.**
3. Slå inn bord. nr. som skal sammenslås.
4. Trykk **SAMMENSLÅ REGNING.**
5. Avslutt på **NY SALDO.**

Neste gang man går inn på bord nr. , er regningene summert.  
(flere bord. nr. kan sammenslås i samme transaksjon).

### **Flytte Bord / Regning**

1. Slå inn bord. nr. (som skal flyttes).
2. Trykk **BORD NR.**
3. Slå inn "nytt" bord. nr.
4. Trykk **FLYTT BORD/REGNING.**
5. Avslutt på **NY SALDO.**

## **6. OPPGJØR**

X1 - posisjon : Avleser daglige rapporter

Z1 - posisjon : Nullstiller daglige oppgjør

X2/Z2 - posisjon : Avlesning eller nullstilling av periodiske (månedlige/ årlige oppgjør).

### **Omsetnings rapport**

1. Sett nøkkel i X1-posisjon.
2. Slå 71 og trykk KONTANT.  
Kontant beholdningen skrives ut

eller,

1. Sett nøkkel i X1-posisjon.
2. Trykk X/DATO/TID -tasten.

### **Servitør rapporter (alle)**

1. Sett nøkkel i X1-posisjon.
2. Tast 17 og trykk KONTANT.

### **Servitør rapporter (enkeltvis)**

1. Sett nøkkel i REG -posisjon.
2. Sett inn egen kelner-nøkkel.
3. Slå inn kelner nøkkel nummer.
4. Trykk på EKSP X/Z.

### **Utskrift av bord nummer som er i bruk**

1. Sett nøkkel i X1 -posisjon (kan også nullstilles i Z1).
2. Tast 25.
3. Trykk KONTANT + KONTANT.  
Bord nummer med saldo skrives ut.

**N.B. !!!**

ALLE BORD MÅ GJØRES OPP, FØR DAGLIG OPPGJØR UTFØRES.



## **Daglig oppgjør**

1. Sett nøkkel i Z1 -posisjon (kan også sjekkes i X -posisjon først).
2. Trykk KONTANT.  
Dagsoppgjør skrives ut.

## **Periodisk nullstilling (månedlig)**

(husk å ta daglig oppgjør først)

1. Sett nøkkel i X2/Z2 -posisjon.
2. Slå 2, og tryk KONTANT.

## **Periodisk avlesning (hittil i måneden)**

1. Sett nøkkel i X2/Z2 -posisjon.
2. Trykk KONTANT.

## **Salg pr. dag i måneden**

1. Sett nøkkel i X1 eller Z1.
2. Slå 20 og trykk KONTANT.
3. Trykk KONTANT.

## **Enkeltrapper**

- 11 = Finansrapport
- 12 = Transaksjonsrapport
- 13 = Undergrupper
- 14 = PLU
- 15 = Varegruppe
- 16 = Hovedgruppe
- 17 = Ekspeditør
- 19 = Salg pr. time
- 20 = Salg pr. dag i måneden
- 64 = Lagerrapport for PLU

Ved å slå de overnevnte kodene får man daglig utskrift på hver enkelt rapport (pos X1/Z1)

Ved å legge til 100 (eks.115 ) får man periodisk-1 X-rapport (posisjon X2/Z2).

Ved å legge til 200 (eks. 215) får man periodisk-2 X-rapport (posisjon X2/Z2).

Ved å legge til 1100 (eks.1115 ) får man periodisk-1 Z-rapport (posisjon X2/Z2).

Ved å legge til 1200 (eks. 1215) får man periodisk-2 Z-rapport (posisjon X2/Z2).

Rapportering vil i de alle fleste tilfelle foregå som såkallte samleoppgjør, dvs. ved å slå en forhåndsprogrammert kode får man ut en kombinasjon av de overnevnte rapportene.

## **7. KOMMUNIKASJON**

Innholdet i dette kapittelet gjelder kun dersom flere maskiner er koblet sammen (in-line)  
Alle rapportkoder er de samme som om maskinene står frittstående.

### **IN-LINE OPPGJØR (DAGLIG)**

1. Sett nøkkelen i Z -posisjon.
2. Slå 1111 og trykk SUBTOTAL.
3. Trykk KONTANT.

### **Oppgjør for flere kasser koblet sammen i In-Line:**

Ved å trykke 1111 SUBTOTAL før man slår ønsket rapport-kode, får man samle-rapport for alle kassene

Eks. 1: Ved å sette nøkkel i Z1 og trykke 1111 ST KONTANT vil det foretas daglig Z-rapport for alle kassene.

Eks. 2: Ved å sette nøkkel i Z1 og Trykke 1111 ST 14 KONTANT vil det bli utført PLU-rapport for alle kassene.

Eks. 3: Ved å sette nøkkel i Z1 og trykke 1111 ST 17 KONTANT vil det bli utført ekspeditør-(kelner-) rapport for alle kassene

## **8. PROGRAMMERING**

### **Programmerings-mode**

#### **progsteg**

#### **display viser**

|        |                     |    |                        |  |
|--------|---------------------|----|------------------------|--|
| Prog 7 | Sende/motta program | P7 | Brukes av kunde        |  |
|        |                     |    |                        |  |
| Prog 6 | Programutskifter    | P6 | Brukes av kunde        |  |
|        |                     |    |                        |  |
| Prog 5 | Minne oppsett       | P5 | Kun service            |  |
|        |                     |    |                        |  |
| Prog 4 | Funksjonstaster     | P4 | Kun service            |  |
|        |                     |    |                        |  |
| Prog 3 | Linking av PLU      | P3 |                        |  |
|        | Utskrifts kontroll  | P3 | Brukes delvis av kunde |  |
|        |                     |    |                        |  |
| Prog 2 | Teksting            | P2 | Brukes av kunde        |  |
|        |                     |    |                        |  |
| Prog 1 | Prising             | P1 | Brukes av kunde        |  |

For å kom inn i den ønskede program-mode gjøres følgende:

1. Sett nøkkel i PROGRAM -posisjon.
2. Tast nummer (for ønsket program-mode, fra 1 til 7)
3. Trykk SUBTOTAL

Program 5 (minne oppsett) må brukes med stor forsiktighet; vi garanterer ikke salgstillene dersom minneoppsettet blir endret!

## **Linking av PLU-nummer til varegruppe / hovedgruppe**

### **P3**

1. Slå 1166 og trykk SUBTOTAL.
2. Slå inn PLU -nr. og trykk PLU-tasten.
3. Slå inn den 6-sifrede koden (se nedenunder)

De første to sifrene angir hovedgruppe-nr.

De mellomste to sifrene angir varegr-nr.

De siste to sifrene angir undergruppe-nr.

Eksempel på den 6 -sifrede koden :

040404 = link til hovedgruppe 04, varegruppe 04, og undergruppe 04

160802 = link til hovedgruppe 16, varegruppe 08, og undergruppe 02

**NB! Vanligvis blir ikke hoved- og undergrupper brukt, og det er derfor nok å taste inn varegr-nr og 00 ; dvs koden blir 0700 dersom du skal linke til varegruppe 7.**

4. Trykk kontant.
- 5 a) Repeter ved å trykke KONTANT ved stigender PLU -nr. som skal ha samme link.  
b) Gå tilbake til step nr. 2.
6. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

**NB !** Det er viktig at alle PLU'ene er linket til sine respektive varegrupper/hovedgrupper for at oppgjøret skal bli riktig.

## **Linking av flat-PLU til varegruppe**

### **P3**

1. Slå 1166 og trykk SUBTOTAL.
2. Slå inn den 6 -sifrede koden (se foregående eksempel).
3. Trykk direkte på riktig flat-PLU taster.
4. Gå tilbake til step nr. 2, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

## **9. TEKSTING**

### **Teksting av PLU'er**

#### **P2**

1. Slå PLU -nr. og trykk PLU -tast.
2. Skriv inn ønsket tekst (snu meny-tastauret slik at tekst arket kommer opp).
- 3 Trykk 00-tasten (dobbeltnull)
4. Trykk KONTANT.
5. a) Skriv neste tekst og trykk KONTANT ved stigende PLU -nr.  
b) Gå tilbake til step nr. 1.
6. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Teksting av flat PLU'er**

#### **P2**

1. Skriv inn ønsket tekst (snu meny-tastauret slik at tekst arket kommer opp).
2. Trykk 00 (dobbeltnull -tasten).
3. Trykk Korresponderende flat PLU -tast.
4. Gå tilbake til step nr. 1, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Teksting av servitører**

Servitørene har følgende adressekoder :

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Servitør nr. 1 har adressekode | 0107 |
| Servitør nr. 2 har adressekode | 0207 |
| Servitør nr. 3 har adressekode | 0307 |
| .                              | .    |
| .                              | .    |
| Servitør nr.15 har adressekode | 1507 |

#### **P2**

1. Slå inn adressekoden (se over).
2. Trykk SUBTOTAL.
3. Skriv navnet på servitøren (snu meny-tastauret slik at tekst arket kommer opp).
4. Trykk 00-tasten (dobbeltnull)
5. Trykk KONTANT.
6. Gå tilbake til step nr. 1, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

## **Teksting av LOGO**

Logoen på bongen har følgende adresse koder :

Logo linje 1 har adresse kode 0132  
Logo linje 2 har adresse kode 0232  
Logo linje 3 har adresse kode 0332  
Logo linje 4 har adresse kode 0432

### **P2**

1. Slå inn adresse koden (se over).
2. Trykk SUBTOTAL.
3. Skriv teksten på linje 1, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
4. Skriv teksten på linje 2, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
5. Skriv teksten på linje 3, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
6. Skriv teksten på linje 4, trykk 00-tasten og til slutt KONTANT.
5. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

## **10. PRISER, PROSENTER, DATO/TID**

### **Programmering av fast pris på PLU-nr**

#### **P1**

1. Slå inn PLU-nr. og trykk PLU -tast.
2. Slå inn prisen og trykk KONTANT.
3. a) Slå inn neste pris og trykk KONTANT (ved stigende PLU -nr.)  
b) Gå tilbake til step nr. 1.
4. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Programmering av fast pris på Varegruppe / Flat -PLU**

#### **P1**

1. Slå inn prisen og trykk på aktuell Flat-PLU -tast.
2. Gå tilbake til step nr. 1, eller avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Programmering av fast prosent sats på prosen-tast**

#### **P1**

1. Slå inn prosent-sats med to desimaler.
2. Trykk PROSENT-tast.
3. Avslutt med å trykke SUBTOTAL.

### **Programmering av klokke og dato**

#### Klokke:

##### **P1**

1. Tast inn tiden med 4 siffer.
2. Trykk X/DATO-TID.

#### Dato:

##### **P1**

1. Tast inn dato med 6 siffer på "Amerikansk vis"  
(ÅÅMMDD eks.: 040629 = 29. juni 2004).
2. Trykk X/DATO-TID.